

በእርስዎ ቤተሰብ ውስጥ ከሚከተሉት የመንግስት ፕሮግራሞች አሁን ጥቅማጥቅሞችን የሚቀበል/የሚያገኝ አለ?

(Does anyone in your household currently receive benefits through the following government programs?)

ማን ለተወሰኑ ፕሮግራሞች ብቁ ሊሆን እንደሚችል እንድንረዳ እና ከተቻለ እነዚያን ሃብቶች ተደራሽ ለማድረግ እንዲረዱን ስለሌሎች የመንግስት ፕሮግራሞች እንጠይቃለን። (We are asking about other government programs to help us understand who may be eligible for certain programs and to help provide access to those resources if possible.)

ጥቅማጥቅም (Benefit)	መግለጫ (Description)
TANF ወይም የገንዘብ ድጋፍ (TANF or cash assistance)	ለችግረኛ ቤተሰቦች የሚሰጥ ጊዜያዊ ድጋፍ (TANF) ፕሮግራም በዝቅተኛ ገቢ የሚተዳደሩ እና ልጆች ላሏቸው ቤተሰቦች ወርሃዊ የገንዘብ ድጋፍ ክፍያዎችን ይሰጣል። (The Temporary Assistance for Needy Families (TANF) program provides monthly cash assistance payments to families with children living on lower income.)
የሴቶች፣ የጨቅላ ሕፃናት እና የሕፃናት (WIC) [Women, Infants, and Children (WIC)]	ለሴቶች፣ ለጨቅላ ሕፃናት እና ሕፃናት ልዩ ማሟያ ተጨማሪ የአመጋገብ ፕሮግራም (WIC) ለነፍሱ ጡር፣ ድህረ ወሊድ እናቶች እና ጡት ለሚያጠቡ ሴቶች እንዲሁም ጨቅላ ህጻናት እና ዝቅተኛ ገቢ ባላቸው ቤተሰብ ውስጥ የሚኖሩ እስከ 5 አመት እድሜ ላላቸው ህጻናት የተመጣጠነ ምግብ እና የአመጋገብ ትምህርት ይሰጣል። (The Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children (WIC) provides nutritious foods and nutrition education for pregnant, postpartum, and breastfeeding women, and infants and children up to age 5 who are living on a lower income.)
ማህበራዊ ዋስትና (Social Security)	የማህበራዊ ዋስትና፣ ጡረታ ለወጡ ሰዎች፣ አካል ጉዳተኛ ለሆኑ ሰዎች፣ ከሞቱ ሰራተኞች ጋር ሆነው ከሞት ለተረፉ እና በተጠቃሚዎች ስር ለሚኖሩ ጥገኞች ወርሃዊ የገቢ ማሟያዎችን ይሰጣል። (Social Security provides monthly income supplements to people who have retired, people who are living with a disability, survivors of workers who have died, and dependents of beneficiaries.)
ተጨማሪ ማሟያ የደህንነት ገቢ (SSI) [Supplemental Security Income (SSI)]	ተጨማሪ ማሟያ የደህንነት ኢንሹራንስ (SSI) ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው 65 ዓመት ወይም ከዚያ በላይ ለሆኑ፣ ዓይነ ስውራን ወይም አካል ጉዳተኞች ወርሃዊ ገቢን ይሰጣል። (Supplemental Security Income (SSI) provides monthly income for people living on low income who are 65 or older, blind, or disabled.)
የማህበራዊ ዋስትና የአካል ጉዳት መድን (SSDI) ወይም የአካል ጉዳት ክፍያዎች [Social Security Disability Insurance (SSDI) or disability payments]	የማህበራዊ ዋስትና የአካል ጉዳት መድን (SSDI ወይም SSD) አካል ጉዳተኛ ለሆኑ ሰራተኞች እና ቤተሰቦቻቸው ወርሃዊ ገቢ የሚሰጥ የመንግስት መድን ፕሮግራም ነው። (Social Security Disability Insurance (SSDI or SSD) is a government insurance program that provides monthly income to workers who are living with a disability and their families.)
ሜዲኬር (Medicare)	ሜዲኬር እድሜያቸው 65 ዓመት ወይም ከዚያ በላይ ለሆኑ ሰዎች፣ አካል ጉዳተኛ ለሆኑ ወጣቶች እና የመጨረሻ ደረጃ የኩላሊት መድከም (በቋሚነት የኩላሊት ስራ ማቆም ሆኖ ዳያሊሲስ ወይም ንቅለ ተከላ የሚፈልግ፣ አንዳንዴ ESRD በመባል ይታወቃል።) ላለባቸው ሰዎች የሚሰጥ የመንግስት የጤና መድህን ፕሮግራም ነው። [Medicare is the government health insurance program for people who are 65 or older, certain younger people living with disabilities, and people with End-Stage Renal Disease (permanent kidney failure requiring dialysis or a transplant, sometimes called ESRD).]
ሜዲኬይድ (Medicaid)	ሜዲኬይድ ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ሰዎች የሚሰጥ የሀገሪቱ የህዝብ ጤና መድን ሽፋን ፕሮግራም ነው። (Medicaid is the nation's public health insurance program for people living on a lower income.)
የሕፃናት ጤና መድን ፕሮግራም (CHIP) [Children's Health Insurance Program (CHIP)]	የሕፃናት ጤና መድን ፕሮግራም (CHIP) ለሜዲኬይድ ብቁ ለመሆን የሚያገኙት ገንዘብ መጠን ብዙ የሆነ ነገር ግን የግል ኢንሹራንስ ለመግዛት የማይችሉ ቤተሰቦች ውስጥ ለሚያገኙ ህጻናት ዝቅተኛ ወጪ ያለው የጤና ሽፋን የሚሰጥ የመንግስት መድን ፕሮግራም ነው። በአንዳንድ ግዛቶች፣ CHIP ለእርጉዝ ሴቶችም ሽፋን ይሰጣል። (The Children's Health Insurance Program (CHIP) is a government insurance program that provides low-cost health coverage to children in families that earn too much money to qualify for Medicaid but not enough to buy private insurance. In some states, CHIP covers pregnant women.)
ነፃ/በቅናሹ ዋጋ በትምህርት ቤት ውስጥ የሚቀርቡ ምግቦች (Free/reduced price school meals)	የብሔራዊ ትምህርት ቤት ምሳ ፕሮግራም (NSLP) እና የብሔራዊ ትምህርት ቤት ቁርስ ፕሮግራም (SBP) ዝቅተኛ ወይም ምንም ወጪ የማይጠይቁ የተመጣጠኑ ምግቦችን ብቁ ለሆኑ ልጆች በእያንዳንዱ የትምህርት ቀን ይሰጣል። (The National School Lunch Program (NSLP) and National School Breakfast Program (SBP) provide low- or no-cost nutritionally balanced meals to qualified children each school day.)
የተገኘ የገቢ ግብር ክሬዲት (EITC) ወይም ሌላ ተመላሽ የሚደረጉ የግብር ክሬዲቶች [Earned Income Tax Credit (EITC) or other refundable tax credits]	የተገኘ የገቢ ግብር ክሬዲት (EITC) ዝቅተኛ ገቢ ያላቸው አባወራዎች የፌዴራል የግብር ተመላሻቸውን ሲያቀርቡ የሚያገኙት የታክስ ክሬዲት ነው። (Earned Income Tax Credit (EITC) is a tax credit that households living on a lower income receive when they file their federal tax return.)

<p>ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ቤተሰቦች የሚሰጥ የኢነርጂ ድጋፍ ፕሮግራም (LIHEAP) [Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)]</p>	<p>ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ቤተሰቦች የሚሰጥ የኢነርጂ ድጋፍ ፕሮግራም (LIHEAP) በዝቅተኛ ገቢ የሚተዳደሩ አባወራዎች በማሞቂያ እና በማቀዝቀዣ የሃይል ሂሳቦች ላይ እገዛ ያደርጋል። (The Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) assists households living on a lower income with their heating and cooling energy bills.)</p>
<p>ስራ አጥነት (Unemployment)</p>	<p>የሥራ አጥነት ኢንሹራንስ (UI)፣ እንዲሁም የሥራ አጥ ጥቅማጥቅሞችም ተብሎ ይታወቃል፣ ለግለሰቦች ያለምንም ጥፋት ሥራቸውን ሲያጡ በየሳምንቱ ገንዘብ የሚከፍል በመንግስት የሚሰጥ የመድን አይነት ነው። (Unemployment insurance (UI), also called unemployment benefits, is a type of state-provided insurance that pays money to individuals on a weekly basis when they lose their job through no fault of their own.)</p>
<p>የሰራተኞች ማካካሻ (Worker's Compensation)</p>	<p>የሰራተኞች ማካካሻ ኢንሹራንስ በስራቸው ምክንያት ካጋጠማቸው ጉዳት ወይም ህመም ጋር አብረው ለሚኖሩ ሰዎች የህክምና እና የገቢ ጥቅማ ጥቅሞችን ይሰጣል። (Workers' compensation insurance provides medical and income benefits to people who are injured or living with an illness due to work.)</p>
<p>የመኖሪያ ቤት ድጎማዎች (Housing subsidies)</p>	<p>የመኖሪያ ቤት ምርጫ ቫውቸሮች በመባልም የሚታወቁት የመኖሪያ ቤት ድጎማዎች በጣም ዝቅተኛ ገቢ ያላቸው ቤተሰቦች፣ አረጋውያን እና አካል ጉዳተኞች ጥሩ፣ ደህንነቱ የተጠበቀ እንዲሁም ንፁህ መኖሪያ ቤት እንዲገዙ ይረዳቸዋል። (Housing subsidies, also known as housing choice vouchers, assist families living on very low income, seniors, and people living with a disability to afford decent, safe, and sanitary housing.)</p>
<p>ለቀድሞ የጦር ሰራዊት አባላት የሚደረግ ድጋፍ (Veteran's Assistance)</p>	<p>ለቀድሞ የጦር ሰራዊት አባላት ድጋፍ ጥቅማጥቅሞች ለቀድሞ የጦር ሰራዊት አባላት እና ቤተሰቦቻቸው ቤት እንዲገዙ፣ ዲግሪ እንዲያገኙ፣ ስራ እንዲጀምሩ፣ ጤናማ እንዲሆኑ እና ሌሎችንም ያግዛቸዋል። (Veteran's Assistance benefits help Veterans and their families buy homes, earn degrees, start careers, stay healthy, and more.)</p>
<p>የሸቀጥ ሸቀጦች ማሟያ የምግብ ፕሮግራም (Commodity Supplemental Food Program)</p>	<p>የሸቀጥ ሸቀጦች ማሟያ የምግብ ፕሮግራም (CSFP) ቢያንስ 60 ዓመት የሞላቸው እና ዝቅተኛ ገቢ ያላቸውን ሰዎች አመጋገብ በተመጣጠነ የUSDA ምግቦች በማሟላት ጤናን ለማሻሻል ይሰራል። (The Commodity Supplemental Food Program (CSFP) works to improve the health of low-income persons at least 60 years of age by supplementing their diets with nutritious USDA Foods.)</p>